

A31-10-098

Nachrüstung Rollgurte/ Retrofitting of reel seat belts

Der technische Inhalt dieses Dokuments ist unter der Verantwortlichkeit DOA Ref. EASA.21J.250 genehmigt.
The technical content of this document is approved under the authority of DOA Ref. EASA.21J.250.

| | | |
|-------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| EASA | <input type="checkbox"/> | Mandatory (Verbindlich) AD-N°: |
| STEMME | <input type="checkbox"/> | Mandatory (Verbindlich) |
| <input type="checkbox"/> | | Recommended (Empfohlen) |
| <input checked="" type="checkbox"/> | | Optional |

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Alert Service Bulletin |
|--------------------------|-------------------------------|

Gegenstand:

Nachrüstung von Rollgurten an bereits ausgelieferten Flugzeugen.

Subject:

Retrofitting of reel seat belts at already delivered planes

Betroffene Flugzeuge:

Affected Airplanes:

| | |
|--------------------------|--------------------|
| Muster/ Type: | Stemme S10 |
| Baureihe(n)/ Variant(s): | S10, S10-V, S10-VT |
| Kennblatt/ TCDS: | EASA.A.054 |
| Werknummer(n) / S/N: | alle |

Dringlichkeit:

Keine!

Time of Compliance:

No!

Anlass:

Wunsch zur möglichen Nachrüstung von Rollgurten alternativ zu den bisher verbauten Gurten.

Reason:

The wish for a possible retrofitting of reel seat belts alternative to the up to now assembled belts.

| | | | | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------|------------------------|---|---|------------------------|
| erstellt: <i>prepared by:</i> | Kurzzeichen: <i>signed:</i> | MPI geprüft: <i>checked by airworthiness dpt:</i> | Kurzzeichen: <i>signed:</i> | Datum: <i>Date:</i> | ersetzt Ausg. vom: <i>supersedes issue of:</i> | MPL EASA.21J.250 anerkannt: OoA EASA.21J.250 approved: | Datum: <i>Date:</i> |
| Heinke | | Scheffel | | 31.03.2014 | 23.01.2014 | | 07 APR 2014 |

Maßnahmen:

Für alle betroffenen Werknummern:

Maßnahme 1

- Ausbau der bisherigen Schultergurte
- Ausbau der bisherigen Beckengurte
- Ausbau der Rückenlehnenarretierungen

Maßnahme 2

- Einbau der neuen Rollgurte
- Einbau der neuen Beckengurte
- Einbau der neuen Rückenlehnenarretierungen

Zugeordnete Unterlagen:

- Einbauanweisung A34-10-098

Masse und Schwerpunkt:

Zusätzlich ~0,9 kg bei ~90mm hinter der Bezugsebene (Tragflügelvorderkante).

Hinweis:

Leermassen- und Schwerpunktsbericht durch neue Wägung oder rechnerische Korrektur des Wägeberichts aktualisieren!

Aktualisierung des Ausrüstungsverzeichnisses.

Hinweise:

- Die aufgeführten Maßnahmen können ausschließlich vom Instandhaltungsbetrieb IHB DE.MF.0609 der Stemme AG, Flugplatzstrasse F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg durchgeführt und bescheinigt werden.
- Die aufgeführten Maßnahmen können von entsprechend genehmigten Instandhaltungsbetrieben durchgeführt und bescheinigt werden.

Actions:

For all affected serial numbers:

Action 1

- *Disassembling of the previous shoulder belts*
- *Disassembling of the previous lap belts*
- *Disassembling of the back rest pawls*

Action 2

- *Assembling of the new reel seat belts*
- *Assembling of the new lap belts*
- *Assembling of the new back rest pawls*

Associated Documents:

- *Installation Instruction A34-10-098*

Mass and Balance:

Additional ~0,9kg at ~90mm behind the reference plane (leading edge of the wing).

Note:

Correct the weight and balance report by new weighing or calculative update of weighing protocol!

Update of the Installed Equipment List.

Remarks:

- The actions for the modification may be carried out and certified only by the maintenance organization DE.MF.0609 of Stemme AG, Flugplatzstraße F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg.*
- The actions for the modification may be carried out and certified by appropriately approved maintenance organizations.*